

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., F.R.I., courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD
799 900 \$

- Grande quadruplex
- Tetto rifatto e cucina rinnovata
- Proprietà mantenuta bene
- Vicino a scuole, parchi e trasporto pubblico

VENDUTO
VENDUTO AD UN PREZZO PIÙ CARO DI QUELLO RICHIESTO

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino *Dal 1941*
CANADESE

Anno LXXIX N°2 | Montréal, 15 GENNAIO 2020 1.00\$ + tx

Elio 55 ans
PIZZERIA RISTORANTE
Buffet Anna Maria

Prenotate una bellissima cena romantica per San Valentino

351, rue de Bellechasse (coin Drolet)
Rosemont-Petite-Patrie
T: (514) 276-5341

www.eliopizzeria.ca

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PASSATA 'SAN MARZANO'
6 X 680 ML
6.99\$ /CASSA

POMODORI 'SAN MARZANO'
6 X 28 OZ
8.99\$ /CASSA

CAPSULE TROMBETTA 'CREMOSO' 50 UNITÀ
14.99\$ /PACCO

BISCOTTI 'BALOCCO'
700 GR
2.99\$ /PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 GENNAIO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

SERIE A
a pagina 12

JUVENTUS
Campione d'inverno

AEREO UCRAINO
ABBATTUTO
DA UN MISSILE
IRANIANO

TRUDEAU
CHIEDE GIUSTIZIA
a pagina 2

Primo Ministro furioso. Dei 176 passeggeri a bordo, 57 erano canadesi

ROGUE 2020

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

Esclusivamente da **H GREGOIRE NISSAN**

PRIMO MESE GRATUITO!
Gomme invernali incluse

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

AEREO UCRAINO ABBATTUTO DA UN MISSILE IRANIANO

Trudeau chiede giustizia per i 57 canadesi morti

Non avendo un'Ambasciata a Teheran, Ottawa ha chiesto l'assistenza dell'Italia per la facilitazione delle attività di assistenza consolare in Iran, in relazione al tragico incidente



EDMONTON – Centosettantasei persone morte per un "errore". A bordo del Boeing 737 della Ukrainian Airlines, precipitato l'8 gennaio poco dopo il decollo da Teheran, c'erano molti iraniani emigrati per cercare un'opportunità all'estero: talenti accademici, coppie appena sposate, ingegneri. Tutti vittime dell'errore umano, questa la versione di Teheran dopo l'iniziale reticenza, che ha portato la contraerea iraniana a scambiare il velivolo per un Cruise statunitense. A bordo c'erano in tutto 82 iraniani, 57 canadesi, 11 ucraini, 10 svedesi, 4 afgani, 3 britannici e 3 tedeschi. Tutte di nazionalità ucraina le 9 vittime dell'equipaggio. E molti dei "non iraniani" erano in realtà cittadini provenienti

dal Paese mediorientale e con passaporto straniero. In tutto, erano 138 le persone, sul quel volo, che erano dirette in Canada, dopo un scalo in Ucraina. Stavano rientrando a Montreal Siavash Ghafouri-Azar (35 anni) e sua moglie Sara Mamani (36 anni), entrambi ingegneri laureati alla Concordia University: avrebbero dovuto inaugurare la loro nuova casa al ritorno dall'Iran, dove si erano appena sposati. Tra le vittime ci sono anche dieci membri della comunità scientifica dell'Università dell'Alberta. Sterminata un'intera famiglia: Pedran Mousavi e sua moglie Mojgan Daneshmand, entrambi insegnanti alla facoltà di ingegneria, e le due figlie Daria e Dorina di 14 e 9 anni. Storie di uomini e



donne alla ricerca di un futuro migliore, ma senza tagliare i legami con il proprio Paese. Secondo le ultime cifre ufficiali risalenti al 2016, sono 210mila i cittadini di origine iraniana che vivono in Canada e moltissimi tra loro hanno scelto il Paese nordamericano per specializzazioni e dottorati post laurea, oltre che per le possibilità di lavoro e carriera accademica. Ma tra Canada e Iran non ci sono voli diretti: il Canada non ha un'Ambasciata a Teheran ed ha chiesto l'assistenza dell'Italia per la facilitazione delle attività di assistenza consolare in Iran, in relazione all'incidente aereo. Oltre ad una "indagine approfondita e credibile", Il Primo Ministro del Canada, **Justin Trudeau**, si è detto "furioso" e pretende giustizia per le vittime del volo abbattuto. Lo ha ribadito nel corso di una cerimonia commemorativa, che ha avuto luogo domenica sera a Edmonton, in Alberta. Definendo quello che è avvenuto a Teheran

"una tragedia canadese", Trudeau ha promesso che farà tutto ciò in suo potere per arrivare a un'inchiesta completa e trasparente. "Non avremo pace finché non ci saranno delle risposte. Non avremo pace finché non ci saranno giustizia e ammissione di responsabilità". Il Primo Ministro ha assicurato che il Ministro degli Esteri iraniano si è impegnato a proseguire il dialogo con il Canada, e che il suo governo non si fermerà finché non sarà fatta giustizia sull'incidente. Il premier ha detto che pretende risposte dall'Iran, che ha ammesso il fatale errore. "Questa tragedia non sarebbe mai dovuta accadere, voglio garantirvi che avrete il mio pieno sostegno in questi momenti di straordinaria difficoltà", ha sottolineato Trudeau. Migliaia di persone hanno riempito il centro sportivo dell'Università di Alberta, dove ha avuto luogo la cerimonia. Al centro le foto sorridenti di 13 persone, donne e uomini, di origine iraniana,

ma attivi, per lavoro o studio, a Edmonton. A piangerli c'erano amici e colleghi, ma anche molte persone non direttamente legate, e che sono rimaste colpite dalla tragedia. Il Ministro degli Esteri canadese, François-Xavier Champagne, dal canto suo, ha annunciato che domenica l'Iran ha rilasciato otto nuovi

visti per la delegazione canadese formata da 10 funzionari consolari e due investigatori del Consiglio per la Sicurezza dei Trasporti (BST). I primi tre membri di questa delegazione sono arrivati a Teheran nella notte tra sabato e domenica, come annunciato dallo stesso Trudeau.



L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

Il rantolo "rap" del festival di Sanremo

Tempo fa lanciai un appello per creare un'intesa fra fazioni, partiti, caste, individui, indefessamente impegnati in contrasti e diatribe nella nostra bella Italia, patria di conflitti e odi civili. La mia proposta agli italiani: serviamoci di Mina, dal cognome predestinato "Mazzini", come bandiera. Dissi: dobbiamo cogliere l'occasione per una nuova storia d'Italia, un'Italia finalmente pacificata con capitale non più Roma, ma Sanremo.

Pochi eventi, infatti, rappresentano così bene un popolo come fa Sanremo per gli italiani. E Mina, secondo me, è l'unico personaggio della penisola in grado di creare l'unanimità intorno a sé. Infatti, se oggi sono in tanti a parlare male di Garibaldi, a nessuno verrebbe in mente di parlare male di Mina. E così io proposi di ricostituire l'unità d'Italia intorno a questo monumento canoro in sovrappeso in esilio in Svizzera, la sola capace di sfrattare quel decaduto simbolo dell'unità d'Italia che è Giuseppe Garibaldi, personaggio invisibile sia ai nostalgici dei Borbone sia agli orfani di Francesco Giuseppe, stuoli in Italia.

Oggi, in questo cammino ideale verso il rinnovamento nazionale noi siamo giunti a metà del guado. Guado, però, che ci conduce, ahimè, non verso la Svizzera di Mina, ma verso la nostra quarta sponda, l'africana. A guidarci in questa traversata, infatti, non c'è la mitica pantera di Cremona dai laceranti urli, ma un cantante rap, dalle ossessionanti nenie-filastrocca molto adatte a questo funerale del bel canto. Il nostro traghettatore è il cantante italiano Mahmood, alias Mahmoud, vincitore del festival di Sanremo 2019. È stato lui a scalzare definitivamente Giuseppe Garibaldi (e Caruso, Murolo, Modugno...) dal piedistallo. Alla vigilia di Sanremo 2020, in nome anche del nostro "o Franza o Spagna purché se magna!" non ci resta che elevare al cielo un fatalistico "Inshallah"!

Nei secoli, gli italiani non hanno sempre goduto attraverso il mondo di stampa favorevole, anche a causa di Arlecchino e di Pulcinella, così rappresentativi del nostro carattere. I nostri tratti vivaci e gioiosi, il senso estetico, la cucina, l'inventiva, la genialità in campo artistico e musicale, e le altre nostre brillanti doti hanno sempre avuto, comunque, come effetto di risollevarci la nostra non sempre edificante immagine. Ma purtroppo questa volta a Sanremo gli imitatori del triste rap hanno fatto calare una pietra tombale sulla canzonetta italiana, indegna figliastria del bel canto.

La canzonetta italiana è ignorata all'estero. Ed è una fortuna per noi espatriati che siamo esposti in prima linea alle spiacevoli conseguenze della continua perdita di prestigio dell'immagine italiana divenuta oggi quasi caricaturale, canzonetta inclusa.

E il definitivo affossamento della canzone melodica italiana, che già da tempo perdeva pezzi, è opera proprio del nostro Maometto italiano, vincitore del festival di Sanremo 2019. Il quale, se non ha vinto a furor di popolo, ha saputo vincere a furor di giuria; una giuria dotata di una grande apertura, anteriore e posteriore, al Diverso, e nostra abile traghettatrice verso l'altra sponda mediterranea.

"Io non mi sento italiano" è stata per anni la frase consacrante la vibrante passione esterofila degli italiani. Ma il nostro Mahmood, che è nato in Italia da padre egiziano, si sente invece molto italiano. Certamente più della stessa furba Mina, divenuta da tempo svizzera.

E il proclamarsi italiano da parte del nostro Mahmood è senz'altro un suo grande merito. Il solo su cui non me la sento di ironizzare.

Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

Presidente del Caucus dell'Opposizione Ufficiale

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Tel.: 514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A **360 \$**

Trigrammi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno e bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni assicurative.



David Nardi
Agente d'assicurazione casa e auto personale e commerciale

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:
La Capitale
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni

**FILO DIRITTO**di Nicola Di Iorio Avvocato**Missile contro un aereo: come ottenere giustizia?**

Mercoledì 8 gennaio, un volo proveniente da Kiev, in Ucraina, è atterrato all'aeroporto internazionale Lester B. Pearson di Toronto. Si trattava del volo PS241 della Ukraine International Airlines (UIA). Su questo volo, 138 posti erano vuoti: i 138 passeggeri che avevano prenotato questi posti si trovavano sul volo UIA 57 abbattuto da un missile lanciato dalle Guardie rivoluzionarie iraniane. Immaginate, per un momento, la scena a bordo di questo volo PS241 per Toronto. È un Boeing 767 che conta circa 300 posti. Più della metà dei posti erano vuoti e tutti, a bordo, erano al corrente del motivo. I membri dell'equipaggio avevano appena perso i colleghi morti a bordo del volo 57. Gli altri passeggeri sapevano che il posto vuoto accanto a loro era dovuto a delle vite scomparse in condizioni drammatiche. È stata a tutti gli effetti una tragedia, per descrivere la quale è difficile trovare gli aggettivi giusti. Sfortunatamente, non è la prima volta che si verifica una catastrofe del genere. Cosa ancora più crudele, le condizioni che hanno portato a questo disastro rischiano, con molta probabilità, di ripetersi anche in futuro, in altre circostanze, ma con lo stesso risultato.

In questo caso, l'ironia risiede nel fatto che l'Iran stesso è già stato vittima di una situazione del genere e, nonostante tutto, non ha insegnato nulla. Infatti, il 3 luglio del 1988, il USS Vincennes, un cacciatorpediniere della marina militare americana, stava navigando nel Golfo Persico. Il suo capitano, William C. Rogers, ha scambiato un aereo civile, il volo 655 della Iran Air, per un aereo militare che pensava fosse sul punto di attaccare la sua nave. Perciò ordinò ai suoi marinai di lanciargli dei missili contro, provocando la morte dei 290 passeggeri a bordo.

La tragedia della Iran Air ci fornisce delle utili lezioni sulle conseguenze derivanti dalla responsabilità degli autori di queste sciagure. Il diritto internazionale ha fatto progressi per ridurre le complicazioni sulle indennità alle famiglie. Sfortunatamente, sembra che sia stato fatto troppo poco per evitare queste tragedie.

La speranza che le 176 persone decedute sul volo UIA 57 ottengano giustizia è flebile. Inizialmente, il governo iraniano ha preteso che l'incidente fosse stato causato da un guasto meccanico. Davanti alle prove schiaccianti che si sono rapidamente accumulate, però, il presidente dell'Iran ha dovuto dichiarare che l'aereo era stato abbattuto da un missile, aggiungendo, però, che non era stato intenzionale.

Dopo l'incidente dell'Iran Air nel 1988, l'Iran fece causa agli Stati Uniti davanti alla Corte internazionale di Giustizia. Gli Stati Uniti contestarono l'accusa, negando ogni responsabilità, anche se il Presidente degli Stati Uniti, Ronald Reagan, espresse poi "profondo rammarico" per l'incidente. Tuttavia, nulla si fece per rendere giustizia alle vittime. Solo nel 1995 gli Stati Uniti accettarono di pagare la somma di \$ 131,8 milioni di dollari americani. Un altro incidente del genere si è verificato nel 1983, quando un pilota dell'aeronautica militare dell'Unione Sovietica ordinò al pilota di un aereo civile della Korean Airlines, il volo 007, di abbandonare lo spazio aereo russo. Non ricevendo alcuna risposta, lo colpì con i missili, uccidendo i 269 passeggeri a bordo, incluso un avvocato con cui ero andato a scuola. Il governo del Canada, date le circostanze, deve fare tre cose: 1. ottenere un risarcimento per le famiglie delle vittime; 2. ottenere giustizia per le vittime condannando i responsabili; 3. mobilitare partners e organizzazioni internazionali per assicurarsi che un simile evento non si ripeta più.

CANADA**I più tassati in Canada sono i quebecchesi****Rispetto al 2000, il fardello fiscale ha raggiunto il suo apice nel 2018**

QUÉBEC – La pressione fiscale, in tasse e imposte, che grava sui quebecchesi ha raggiunto nel 2018 il tasso più alto dall'inizio del secolo. Una cifra complessiva che supera ancora quella del resto del Canada. Secondo l'ultimo "Bilancio della Fiscalità 2020", redatto dai ricercatori della Cattedra di Fiscalità e Finanze Pubbliche della Scuola di Gestione dell'Université di Sherbrooke, infatti, nell'ultimo anno i quebecchesi hanno pagato oltre 169 miliardi di dollari, in tasse e imposte. Ogni anno, questo rapporto calcola il peso delle tasse e delle imposte pagate



dai contribuenti rispetto al prodotto interno lordo (PIL) della Provincia, quello che i ricercatori definiscono il peso della tassazione. Per il 2018, la pressione fiscale quebecchese ha raggiunto il 38,6% del PIL. Con questo "risultato", il Québec occupa il 12° posto tra gli stati dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE). Il tasso raggiunto quest'anno rappresenta

Harry e Meghan potranno vivere in Canada

La regina Elisabetta II ha dato il 'via libera' alla nuova vita di Harry e Meghan: l'annuncio è arrivato lunedì, al termine del delicato vertice a Sandringham tra i componenti 'senior' della Famiglia reale, convocato dopo la decisione dei duchi del Sussex di sfilarsi dagli obblighi della Casa. È stato acconsentito che la coppia si divida tra il Canada e il Regno Unito "in un periodo di transizione". La regina ha aggiunto di voler dare, insieme alla famiglia, "il completo sostegno al desiderio di Harry e Meghan di avere una nuova vita da giovane famiglia". La regina non ha nascosto però, nella nota, il suo rammarico, per la scelta dei duchi: avrebbe preferito che continuassero "a lavorare a pieno titolo come membri della Famiglia Reale".

Godbout - : significa anche servizi pubblici più elevati". Le altre province della federazione non vivono la stessa situazione. Il Canada, senza il Québec, ha registrato nel 2018 un'aliquota fiscale di poco superiore al 32%. La Belle Province, dunque, supera di gran lunga le altre province nei prelievi: quasi la metà (49,1%) degli importi versati dai contribuenti del Québec finiscono al governo provinciale. All'altra estremità dello spettro, le percentuali dei prelievi provinciali in Alberta, Columbia Britannica e Ontario non superano il 40%.

un picco dal 2000, quando la pressione aveva toccato il 40%. "Dal 1981, in Québec, la pressione fiscale è costantemente 'la più elevata' rispetto alla media dei paesi del G7 e a quella dei paesi dell'OCSE", si legge nel rapporto. "Questo fenomeno ha anche risvolti positivi - sottolinea uno dei ricercatori, Luc

**Dominic Perri** BSc, M.A.**CONSIGLIERE MUNICIPALE**
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest**514 328-8410**
dominic.perri@montreal.ca8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1**Per una casa a misura delle tue esigenze!****RE/MAX**Agenzia immobiliare
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

Michelangelo Vaccaro
Mediatore immobiliareCell **514 554-2987**Uff **514 329-0000** Fax **514 328-9000**Email: info@mvaccaro.com • www.Mvaccaro.com**Pâtisserie | Pasticceria Alati****5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc****Tel.: 514 729.2891****FIORE SARDO DOP,**
una novità
dalla Sardegna.
Un formaggio
buono e genuino!*Sempre alla Ricerca del Meglio***IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI**

berchicci.ca

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
On. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Andrea Amadori • Sara Ottoboni
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Canada
Riconosciamo il sostegno del
Governo del Canada, attraverso il Programma
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée



TIRATURA:
16 300 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della dire-
zione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veri-
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332
Fax. **514.253.6574**
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca

ITALIA

Libia, Conte e Di Maio in missione: urge il cessate il fuoco

Nelle stesse ore in cui il capo del governo libico di unità nazionale, Fayez al-Sarraj, e il suo rivale, il generale Khalifa Haftar, uomo forte dell'Est della Libia, erano a Mosca, il presidente del Consiglio **Giuseppe Conte** ha incontrato ad Ankara il presidente della Repubblica di Turchia, Recep Tayyip Erdogan. Entrambi hanno messo in evidenza la necessità di far tacere le armi e di tornare al dialogo. L'occasione sarà fornita dalla Conferenza di Berlino, domenica 19 gennaio. Secondo il capo del governo italiano, in Libia "il percorso deve essere condotto sotto egida Onu". Il Ministro degli Esteri **Luigi Di Maio** si è invece recato in Tunisia. "Come Italia riteniamo non ci possa essere una soluzione concreta e duratura senza il coinvolgimento di Paesi vicini alla Libia, così come l'Algeria e il Marocco", ha detto.

Dati Istat

Lavoro: tasso di occupazione record al 59,4%

Aumentano anche le persone in cerca di lavoro e la disoccupazione è stabile al 9,7% a novembre. Segnale in controtendenza dal tasso di disoccupazione giovanile (15-24 anni), che risale su ottobre portandosi al 28,6% (+0,4 punti)

ROMA - Record storico di occupati a novembre: le persone con un lavoro hanno toccato quota 23 milioni 486mila. Aumentano i posti fissi ma cresce - in controtendenza - anche la disoccupazione giovanile. Lo certifica l'Istat, spiegando che a novembre 2019 il tasso di occupazione ha raggiunto il 59,4% (+0,1 punti percentuali in più rispetto al mese di ottobre), il valore più alto registrato dall'inizio delle

serie storiche, nel 1977. Per le donne il tasso arriva al 50,5%, a fronte del 68,3% degli uomini.

Nel dettaglio aumentano i 'posti fissi', con 67mila dipendenti permanenti in più, mentre diminuiscono sia i dipendenti a termine (-4mila) sia gli indipendenti (-22mila). Scende il tasso di inattività al 34%, in calo di 0,2 punti percentuali rispetto al mese precedente. "L'andamento dell'occupazione è sintesi di un aumento della componente femminile (+0,3%, cioè 35mila unità) e di una sostanziale stabilità di quella maschile", spiega l'Istituto. A spingere l'occupazione nel mese di novembre sono state le donne, che aumentano di 35mila unità rispetto a ottobre, e i giovani tra i 25 e i 34 anni. Il tasso di disoccupazione a novembre 2019 è stabile al 9,7%, ma si conferma essere il terzo tasso più alto dopo Grecia e la Spagna. In controtendenza il dato sulla disoccupazione giovanile tra i 15 e 24 anni: 0,4



punti in più rispetto al mese di ottobre, arrivando al 28,6%. Il tasso di inattività - che diminuisce per tutte le altre fasce di età - cresce per i più giovani.

**L'ITALIA VISTA
DA VICINO**



di **Teddy COLANTONIO**
diodato@tekonik.com

Quest'anno è venuto a trovarmi anche la Befana, che mi ha portato non dei carboni come succedeva qualche volta quando ero piccolo, ma il torrione del beneventano.

Con la Befana si ritorna anche al lavoro. Nonostante l'ottimismo dei primi giorni, mi sa che il 2020 non è iniziato bene. Nervi tesi sulla scena internazionale, grazie all'imprevedibile presidente americano Donald Trump e la solita musica per quanto riguarda la politica italiana. Ci muoviamo su sabbie mobili ed abbiamo iniziato l'anno con un periodo di surriscaldamento. Nessuno vuole mollare la poltrona e tutti sperano di fare la mossa giusta per non sparire. Molti consensi hanno ricevuto i discorsi di fine anno di Mattarella e Conte, ma sul campo i risultati non si vedono. Molto dipenderà dal risultato delle elezioni in Emilia-Romagna tra due settimane.

Intanto, i vari partiti stanno affilando le armi e si riparla di legge elettorale. Si continua a disquisire se è meglio il maggioritario o il proporzionale e alla fine, crederemi, uscirà il solito pastrocchio. Ma siamo agli inizi del nuovo anno e un po' di ottimismo non fa male. Anche se non durerà. Sono anni che aspetto una riforma seria, sto invecchiando e ancora aspetto.

IMU e TASI con sorpresa

È difficile abituarsi in Italia. Ci vuole molta pazienza perché, a momenti magici, subentrano vicende che ti fanno rizzare i capelli in testa. Non so se lo sapete, ma a dicembre, anche perché in Italia stipendiati e pensionati ricevono la tredicesima, si pagano alcune tasse e, in particolare, l'IMU e la TASI che sono le tasse sulla casa. Nessuno ti manda il conto e devi ricordarti tu della scadenza, recarti da un patronato o al Municipio per fare i calcoli della somma da pagare.

Dovete sapere che l'Italia è il Paese che ha il maggior numero di proprietari di case e moltissimi, soprattutto al sud, sono emigrati al nord o all'estero, restando proprietari di una casa, spesso ereditata, nel loro paese natio.

E così, parlando con l'impiegato comunale che gentilmente mi preparava il documento, la mia mente è volata alla casa che ho ereditato in paese e gli ho detto che gli iscritti all'AIRE (Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero) erano fortunati perché non pagavano l'IMU sulla loro abitazione in Italia. Sorpresa, almeno per me: la legge è cambiata nel 2014 e dal 2015 gli italiani residenti all'estero, se non sono pensionati nel loro paese di residenza, devono pagare queste famose tasse.

Vi riporto la parte del comunicato dell'AIRE che ci interessa: "Molti cittadini residenti all'estero possiedono almeno un'abitazione in Italia. Nel 2012 e 2013 era possibile per il Comune considerare direttamente adibita ad abitazione principale l'unità immobiliare posseduta dai cittadini italiani non residenti nel territorio dello Stato a titolo di proprietà o di usufrutto in Italia, a condizione che non risulti locata. Nel 2014, in seguito all'approvazione della Legge 23.05.2014 no.80, G.U. 27.05.2014, è stata eliminata la possibilità di assimilazione ad Abitazione principale. Per cui nel 2014 l'immobile è da ritenersi come seconda abitazione". Bel regalo. Dal 2015, quindi, per gli iscritti all'AIRE "l'immobile in Italia si può considerare abitazione principale e quindi esente da IMU solo se si è pensionati nello stato estero di residenza e con pensione rilasciata dallo stesso stato estero. Se si è pensionati in Italia ma si risiede all'estero, non è possibile considerare l'immobile come abitazione principale. Per tutti gli altri iscritti AIRE, qualunque immobile posseduto in Italia, abitativo o non abitativo, è di fatto un normale immobile soggetto ad aliquota ordinaria deliberata dal Comune in cui l'immobile è ubicato. E ogni tanto sento in televisione o leggo sui giornali: "Perché non tornate in Italia da pensionati?". Ma come si fa!

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



**TUTTI GLI ATTREZZI
PER FARE IL VINO**

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchi e Diraspatrici • Analisi del vino

5596 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: **514 256-1044**

Vito & Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE
PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720
vito.gentile@hotmail.com

RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

514 816.7270
giacinto.gentile@gmail.com

PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!

ITALIANI NEL MONDO

Con l'olio di Puglia IGP, sono 300 le denominazioni UE per l'Italia

L'Olio di Puglia Igp è la trecentesima denominazione italiana registrata in ambito comunitario. "Un risultato importantissimo - commenta la Ministra delle Politiche agricole, alimentari e forestali Teresa Bellanova - che testimonia l'impegno dei produttori pugliesi nella ricerca della qualità e nella attenzione particolare alla cura degli oliveti, nonostante le numerose criticità che hanno dovuto affrontare nel corso dell'ultima annata. L'iscrizione da parte di Bruxelles della Igp 'Olio di Puglia' rappresenta un grande passo in avanti verso la valorizzazione di un territorio ricco di risorse e un viatico, oltre che un rilevante riconoscimento, per l'agricoltura dell'intera regione". La zona di produzione dell'Igp comprende l'intero territorio regionale pugliese. Diverse le imprese che hanno aderito al sistema di controllo dell'Igp nell'anno 2019. Al momento risultano 348 produttori, 54 frantoi e 44 tra confezionatori e intermediari.

Tre le 52 proposte di viaggio per il 2020

Il New York Times sceglie Molise, Sicilia e Urbino

Le 3 regioni sono state inserite nella classifica "52 Places to go". La new entry inedita è il Molise, zona ricca di reperti archeologici, feste tradizionali e paesaggi incontaminati: sconosciuta anche agli italiani

NEW YORK, (di Giambattista Marchetto, Sole24ore) - Ci sono Parigi e Salisburgo, l'Uganda e la Mongolia, ci sono il Lake District di Wordsworth e il Borneo degli oranghi. E poi ci sono la meravigliosa, provinciale Urbino raccontata da Paolo Volponi, la Sicilia tra natura e sapori e infine un gioiello inatteso: il Molise. Sono queste le 3 destinazioni

italiane indicate dal New York Times tra le 52 mete di viaggio per il 2020. (...).

Sicilia green. Certo ha scelto di vincere facile Adam Harney Graham, che ha posizionato la Sicilia al settimo posto tra le destinazioni per il 2020, ma risulta interessante la chiave di lettura scelta per richiamare l'attenzione sull'isola. L'autore del NYT



parla infatti di una "nuova ondata di turismo verde", con gruppi non-profit che hanno iniziato a proporre progetti

per un turismo sostenibile come EtnAmbiente, che nel 2019 ha lanciato una app per supportare locali e turisti nel

fotografare e denunciare fenomeni di inquinamento. (...)

Molise incontaminato. Ondine Cohane è ben conscia della peculiarità della propria scelta e proprio per questo rassicura i lettori. "Mai sentito parlare del Molise? Non siate imbarazzati - scrive la giornalista con base in Toscana -. Pure molti italiani non sono mai stati in questa regione dell'Italia centro-meridionale. Ma quelli che compiono il pellegrinaggio possono scoprire una delle aree più spettacolari del paese". Fra le attrazioni della piccola regione, la Cohane menziona gli insediamenti romani "come Saepinum, un complesso di bagni e un foro che rivaleggia con quelli della capitale italiana, ma senza la folla", la costa incontaminata (e cita Termoli, affacciata sull'Adriatico, con un castello svevo), ma anche

le montagne sulle quali sciare, come a Campitello Matese. Agli escursionisti, la "neo-ambasciatrice" del Molise propone di esplorare le vie della transumanza, lungo le quali per secoli passavano pecore e buoi che pastori e mandriani portavano dall'Abruzzo verso la Puglia nei mesi più freddi. E richiama l'attenzione dei visitatori sulle feste tradizionali "essenziali per la cultura della regione": dalla 'Ndocciata, che nel periodo natalizio illumina Agnone con le torce accese, alle corse dei carri trainati da buoi in primavera. (...)

A Urbino da Raffaello. Un'altra scelta non banale è quella di John Henderson, che invita a scoprire le bellezze di Urbino in occasione del 500° anniversario della morte di Raffaello, la cui abitazione perfettamente conservata è aperta al pubblico. (...)

Festa del Tricolore, Mattarella: "Ideale legame tra tutti gli italiani"

La bandiera bianca, rossa e verde nacque il 7 gennaio di 223 anni fa a Reggio Emilia

ROMA - Il 7 gennaio è stata celebrata la Festa del Tricolore: la bandiera italiana, infatti, nacque a Reggio Emilia lo stesso giorno 223 anni fa. "Ritorna oggi il 223esimo anniversario della nostra Bandiera", ha ricordato il presidente della Repubblica, Sergio Mattarella. "Era il 1797 - ha aggiunto - quando da Reggio nell'Emilia ha avuto inizio il percorso durante il quale il Tricolore si è radicato lungo tutta l'Italia come simbolo dello Stato unitario e poi della Repubblica, affermando i valori di libertà e democrazia che hanno ispirato tante generazioni di italiani". "L'Articolo 12 della Costituzione - ha sottolineato - identifica nel Tricolore il Vessillo ufficiale della Repubblica. Esso raffigura l'emblema dei valori della Carta Fondamentale quali democrazia, rispetto dei diritti dell'uomo, solidarietà



e giustizia sociale. Divenuto simbolo dell'Italia, del suo popolo e dell'italianità nel mondo, è elemento che ci contraddistingue in ogni luogo e in ogni ambito, dalle missioni di pace delle nostre Forze Armate alle sedi diplomatiche all'estero, dalle competizioni sportive alle espressioni artistiche. Esso racchiude i sentimenti di unità e di coesione, rappresenta i nostri valori e l'identità nazionale e costituisce ideale legame tra le diverse generazioni e tra tutti gli italiani o figli di italiani residenti all'estero". "È un imprescindibile patrimonio - ha concluso il Capo dello Stato - che ci stimola ed esorta a proseguire, con rinnovato impegno e sulla base di radici comuni, il nostro cammino caratterizzato da innovazione, progresso, rispetto e benessere. Viva il Tricolore, viva la Repubblica".

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE DI VENDERE?
CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

RE/MAX ALLIANCE INC.
Agence Immobilière

Uff: 514 374-4000
3299 rue Beaubien Est, Montréal

www.marioconte.com
514 894-9400

Boutique PINA SACCO



**VESTITI ELEGANTI DA DONNA
PER OCCASIONI SPECIALI**

TUTTE LE TAGLIE

SCARPE E STIVALI
Da donna e da uomo
IN OFFERTA

Fino a
-30 gradi

SCARPA ORTOPEDICA
Suola flessibile
In cuoio - Respira



COPRILETTO 3 PEZZI | QUEEN



39⁹⁸\$

DIVERSI STILI

4589 rue Jarry Est, St-Léonard, Montréal 514 322-7010

APERTO LA DOMENICA



Roma nella storia d'Italia, e quelli che "osarono": Benito Mussolini

Fra riabilitazioni e cadute, fra entusiastiche adesioni e drastici rifiuti, il mito di Roma ha continuato e continua a vivere un destino alterno, nelle cui pieghe corre la strada maestra della nostra storia. Anche se alcuni (i soliti) possano interpretare questa testimonianza

quale apologia al fascismo (che non è), è necessario parlarne, al fine di completare e dimostrare dal punto di vista storico e biografico, anche se superficialmente e succintamente, quanto il mito di Roma abbia influito sul destino di alcune eccezionali personali-



Mussolini ed il fascismo attinsero a piene mani alla Roma antica, nel tentativo di ripristinare la grandezza romana e l'Impero. Nella prima foto il Labaro dei Gruppi Universitari Fascisti, replica dell'antico labaro legionario romano. Nella seconda foto una sfilata dei famosi "Balilla" (otto ai quindici anni). Nella terza i Figli della Lupa (fino agli otto anni), il cui simbolo naturalmente era la Lupa che arboravano sul fez. Tutta la gioventù era riunita nell'O.N.B. (Opera Nazionale Balilla) fino al 1937, e poi nella G.I.L. (Gioventù Italia del Littorio). Il tutto in riferimento a Roma antica.

tà, e quindi ascendente sulla storia italiana. Nel precedente capitolo, prima delle festività natalizie, ho accennato ad una forte personalità della storia d'Italia poco conosciuta: Cola di Rienzo. Il destino di colui che fu acclamato quale l'ultimo tribuno della Roma medievale è sorprendentemente e quanto mai inquietante nella similitudine ad un altro destino: quello di chi fu il Duce d'Italia (altro tribuno): Benito Mussolini. Un destino stranamente simile e due vite parallele sotto moltissimi aspetti, specialmente

nell'epilogo della loro vita. Come per il Rienzo, il mito di Roma fu al centro del pensiero e della politica mussoliniana. Numerosissimi sarebbero gli esempi. Sin dal 1921, già prima della Marcia su Roma, Mussolini lanciò l'idea di celebrare il Natale di Roma il 21 aprile. Dal Popolo d'Italia Mussolini scriveva: "Celebrare il Natale di Roma significa celebrare la nostra storia, significa poggiare fermamente sul passato per meglio slanciarsi verso l'avvenire... Roma e Italia sono due termini inscindibili... Roma è

il nostro punto di partenza, il nostro mito (...) romano il Littorio, romana la nostra organizzazione, romana la nostra aquila, la nostra lupa, romano il nostro orgoglio, il nostro saluto ed il nostro coraggio: Civis romanus sum." La milizia fascista fu modellata su schemi dell'organizzazione militare romana: manipoli, capomanipoli, coorti, legioni, seniori, consoli centurioni, decurioni, ecc. Di

provenienza romana furono le insegne, i labari, i tagliardetti con fasci, le aquile, le lupe ed il famoso "saluto romano". Sin dal 1923 viene emessa una moneta di una lira recante l'effigie del re e quella di un fascio littorio. Inizia così, subito, l'opera di romanizzazione con l'avallo di eminenti studiosi e scienziati, felici di annunciare il ritorno in Italia delle immagini della romanità e della missione gloriosa di Roma. Nel 1925 il fascio littorio fu collocato su tutti gli edifici pubblici; nel 1926 fu dichiarato simbolo dello Stato, e nel 1929 due fasci littori affiancarono lo scudo sabauda nel sigillo di Stato. Romana nello spirito fu l'iniziativa dell'"Oro alla Patria", quando, per far fronte alle famose Sanzioni del '35, l'Italia povera di materie prime non si arrese: tutti gli italiani, anche quel che restava dell'opposizione e finanche molti fuoriusciti, furono solidali col Duce nell'offerta della fede nuziale, nella "Giornata della Fede", in cambio di un anello in acciaio su cui era inciso: Oro alla Patria. Gesto appunto definito: degno della Roma antica. Come è stato recentemente notato da Donatello Aramini, lo spirito di Roma divenne il mito che animò il fascismo, "lo spazio sacro dove si sarebbe manifestata la grandezza dello spirito latino".

(Continua)



Mario Battista
CONSIGLIERE D'ARRONDISSEMENT
Arrondissement de Saint-Léonard Ovest

T. 514 328-8410
F. 514 328-8419
mbattista@ville.montreal.qc.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



Steven Cecere
Residential Real Estate Broker

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare

514-586-4233
scecere@kw.com www.kwconnexion.com



kw CONNEXION
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

7893 boul. St. Laurent, Montreal, QC. H2R 1X1

SEGUITECI SU:
cittadino.ca  

Fiorista SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso Avvocato di Fiducia Consolato Generale d'Italia	Julie Therrien Avvocata	Pierre Fugère Avvocato - diritto criminale e penale
Caroline Francoeur Avvocata	Steven Campese Avvocato	Joseph W. Allen Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione
Valérie Carrier Avvocata	Mathieu Di Lullo Avvocato	Natasha Scarano Avvocata

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.B. Me Nina Vu, LL.B.
Me Domenic Bianco, B.A., LL.B. Me Brigitte Lacroix, LL.B.
Me Josie Sciangula, B.A., LL.B. Me Jeremy Meguerditchian, LL.B.
Me Grace Di Pace, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Anas Qiabi, LL.B.

5450 Jarry est (2^o piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

Cavalieri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Montréal (Québec) H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA
Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave. Toronto, On. Canada M6E 2N4
cappuccioraffaele@gmail.com
416 878-6181

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di Me Giovanni De Benedictis e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione

Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

Viglione, Mazzanti, Spano Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est, Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Nel mirino due articoli de La Presse che offendono i siciliani Il Congresso *richiama all'ordine* Daniel Renaud

MONTREAL – Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, alza ancora una volta la voce contro i pregiudizi, i luoghi comuni, gli stereotipi, le generalizzazioni e le frasi fatte che continuano a colpire la nostra Comunità. Questa volta il presidente del sodalizio, l'avv. Tony Sciascia, ha indirizzato una lettera di protesta a Daniel Renaud, giornalista de La Presse,

specialista in Criminalità organizzata. "Signor Renaud – recita la missiva - sembra che lei abbia dimenticato le direttive dei suoi datori di lavoro, di smettere di associare gli italiani, o in questo caso i siciliani, alla mafia. Nel momento in cui lei associa i siciliani di Montréal alla mafia, lei sta causando un pregiudizio a 60.000 quebecchesi di origine siciliana. Secondo lei, quando

diventeremo quebecchesi?

Quasi tutti questi siciliani sono nati qui. Perché lei continua a trattarli come se fossero appena arrivati in Québec? Siamo ben radicati in Québec da più di 60 anni. Smetterà un giorno di insultarci, o dovremo contattare nuovamente i suoi superiori?

Ci riferiamo a due suoi ultimi articoli:

11 dicembre 2019: Paris sportifs: la mafia ferme un site qui serait à l'origine d'un suicide (Scommesse sportive: la mafia

ferma un sito che sarebbe all'origine di un suicidio).

28 dicembre 2019: Crime organisé: Rizzuto, un nom qui s'efface peu à peu (Criminalità organizzata: Rizzuto, un nome che sta lentamente svanendo).

Prenda atto che, in mancanza di scuse e di un impegno formale ad astenersi in futuro dall'utilizzare queste associazioni odiose e cariche di pregiudizi, entro il 17 gennaio 2020, prenderemo in considerazione altre misure in modo da far cessare questi insulti".

Il Congresso è pronto ad andare fino in fondo: la Presse e Daniel Renaud si facciano un esame di coscienza. Si può fare giornalismo (e non sensazionalismo) anche senza usare frasi fatte e luoghi comuni.

È il tempo della "Frittulata Cusentina"

Le belle (e buone) tradizioni sono fatte per vivere nel tempo. L'Associazione dei Cosentini di Montréal ha organizzato anche per questo 2019 la famosa "Frittulata Cusentina". Domenica **26 gennaio**, a partire dalle ore 13, cosentini, amici e simpatizzanti sono attesi numerosi presso la sala da ricevimento "Amiens" (8700 Boul. Langelier, St-Léonard, Québec). Classico menù praticamente tutto a base di ricette realizzate con il maiale con la possibilità di portare il proprio vino preferito. Un noto gruppo musicale cosentino allieterà l'evento. Biglietti in vendita per 70 \$ a persona. Per ulteriori informazioni, contattare la presidente dell'Ass.ne Maria Teresa Laurito al 514-952-4020 oppure la segretaria Maria Altomare al 514-728-1905. Siete attesi numerosi.

ASSOCIAZIONE MADONNA DELLA MONTAGNA DI POLSI

Festa di San Valentino

Dopo il grande successo della prima edizione del Sweetheart Dinner and Dance dell'Associazione Madonna della Montagna di Polsi, in occasione della festa di San Valentino, ritorna, a grande richiesta, sabato **8 febbraio**, alle 17:30, presso la sala di Ricevimento Buffet Amiens, a Saint-Léonard, la seconda edizione dell'evento. La serata sarà animata e presentata dal noto e amato Joe Cacchione, accompagnato dalla musica del DJ Goldstar. Siete attesi numerosi per trascorrere una serata indimenticabile, all'insegna dell'allegria, della buona musica e del divertimento. Non mancate. Ancora biglietti disponibili. Per informazioni, contattate Antonietta al 514-779-3777.

Club de l'age d'or Pirandello Festa di Natale

MONTREAL – L'11 dicembre scorso, il club de l'age d'or Luigi Pirandello, affiliato al Craic, attivo da 45 anni, ha festeggiato il Natale nel padi-

gione del parco. Un'ottantina i presenti, onorati dalla presenza del Sindaco di Saint Léonard Michel Bissonnet, e dei consiglieri Mario Battista,

Dominic Perri e Lili-Anne Tremblay. Oggi il consiglio di amministrazione del club è così formato: Salvatore Di Maio presidente; Vincenzo Malandrucolo vicepresidente; Carlo Corvino segretario-tesoriere; Garofalo Carmine, Cristinziano Marcovecchio e Franco Pin-tabona consiglieri.



LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **47\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **45.00\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



ATTENTI ALLE VOSTRE TRADIZIONI
**E SENSIBILI ALLA VOSTRA
STORIA...**



MAUSOLEO • COLOMBARIO • CIMITERO • SALA DI RICEVIMENTO



Cimetière
de Laval

5505, Rang du Bas-Saint-François
Laval (Québec) H7E 4P2

CIMETIERE LAVAL.COM
450 661-7017

John Palazzo
Direttore



Mario Di Liello
Direttore



Salvatore Agostino
Direttore



Fondazione Santa Cabrini

Un dono di 9 000 \$ dall'Intermarché Lagoria

MONTREAL – Nel corso del mese di dicembre, la famiglia Chimienti ha aperto le porte di tutte e cinque le succursali dell'Intermarché Lagoria alla Fondazione Santa Cabrini, nell'ambito di una promozione speciale che ha mobilitato i clienti della celebre catena di supermercati alimentari dell'est di Montréal. Grazie a questo gesto, al termine dell'ormai famosa lotteria "Tirage de Noël", l'Intermarché Lagoria ha consegnato al presidente della Fondazione Santa Cabrini, Elio Arcobelli, la magnifica cifra di 9 000 \$. Questa somma verrà aggiunta ai profitti di numerose altre iniziative gestite dalla Fondazione che hanno lo scopo di assicurare, sia all'Ospedale Santa Cabrini che al Centre d'accueil Dante, l'accesso a cure e servizi sanitari di ottima qualità in infrastrutture moderne, funzionali e dotate di una tecnologia all'avanzata.



Anthony Chimienti, Rocco Chimienti e Nino Chimienti dell'Intermarché Lagoria, con i rappresentanti della Fondazione Santa Cabrini, Elio Arcobelli, Charles Argento, Ronald Davidson e Franco Palermo

guardia.

Durante l'evento in cui sono state svelate le somme raccolte, il 23 dicembre

scorso presso la succursale dell'Intermarché Lagoria a Rivière-des-Prairies, Elio Arcobelli ha ringraziato calorosamente

Nino Chimienti, Rocco Chimienti e Anthony Chimienti per il loro formidabile sostegno e la mobilitazione eccezionale di tutti i membri dell'équipe dell'Intermarché Lagoria. Arcobelli ha anche reso omaggio a Franco Palermo, grande architetto della promozione e amministratore della Fondazione, per l'esemplare spirito di volontariato che lo contraddistingue.

NECROLOGIO

Rosa Di Stefano Ramacieri

Il 29 dicembre scorso si è spenta, tra l'affetto dei suoi cari, Rosa Di Stefano Ramacieri, nata a Casacalenda, in provincia di Campobasso, il 1° ottobre del 1916. I funerali sono stati celebrati lunedì 6 gennaio nella chiesa Monte Carmelo.



IN MEMORIA

Domenico Buttino (1935 – 2017)



In memoria di un caro marito e di un padre meraviglioso

Tre anni fa ci hai lasciati senza che ce ne accorgessimo. Il destino ti ha portato via, e con te hai portato via metà della mia vita.

Non potevamo mai immaginare di provare un dolore così forte, le nostre vite sono cambiate per sempre.

Ci hai lasciato tanti ricordi e tanti valori, e tante cose belle che non potremo mai dimenticare.

Il tempo passa ed i ricordi rimangono: li ricordiamo ogni anno. Sei sempre nei nostri cuori, sei il nostro angelo custode. Ti vogliamo tanto bene e pregheremo per te.

Una Santa Messa in memoria di Domenico Buttino verrà celebrata il 19 gennaio, alle ore 10, nella chiesa Madonna di Pompei.

STUDIO GRAFICO MARCO
514.726.8042

Voyages Satellite Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

www.voyagessatellite.qc.ca

Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

ACTA IATA Detentore di un permesso del Québec

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)
514 374.4600

DC **DARIO CHIACIG**
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

5045 Jean-Talon Est, interno 303, Saint-Léonard, Qc H1S 0B6

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires

Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca



Archivio italo-canadese del Québec Riconoscete qualcuno in questa foto?

Una mamma con le sue quattro figlie sulla Vulcania nel 1956. Questa famiglia di Gaeta, in prov. di Frosinone, ha fatto il viaggio da Napoli a Halifax, prima di arrivare a Montréal.

La memoria della nostra Comunità è importante! Vi preghiamo di contattarci se avete ulteriori informazioni su questa foto (P.001.133).
Se siete alla ricerca di informazioni o se avete materiale da donare all'Archivio:

italiancanadianarchivesquebec@gmail.com
Nancy Marrelli, Direttrice dell'Archivio
514 271.2524
Casa d'Italia, 505 Jean-Talon Est

L'ARCHIVIO È APERTO AL PUBBLICO:
Giovedì dalle 10 a mezzogiorno
e dalle 13 alle 16.
O su appuntamento.

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

sergiogreco@kw.com
sergiogreco.com

*Il nostro impegno,
la vostra soddisfazione!*

514.962.4800

ENZA SASSO CA, CPA
Courtier immobilier

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

1873 St-Zotique Est, Montréal,
Québec H2G 1H8
T. 514.448.4800
F. 514.448.4804

30
anni
D'ESPERIENZA

Alfred Dallaire

MEMORIA

SI RICORDA CON VOI

Ogni vita è una storia.®



Vincenzo Lopraino

1945 – 2019

SCOMPARSO IL 10 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 17 dicembre
presso il Mausoleo Saint-Martin
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Francesco Picciuto

1938 – 2019

SCOMPARSO IL 11 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 15 dicembre
presso Alfred Dallaire Memoria,
3254, rue de Bellechasse, Montréal



Gerarda Vetrone Abate

1927 – 2019

SCOMPARSATA IL 21 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 29 dicembre
presso Alfred Dallaire Memoria,
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Davide Salucci

1927 – 2019

SCOMPARSO IL 23 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 27 dicembre
presso Alfred Dallaire Memoria,
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Anna Capobianco

1920 – 2019

SCOMPARSATA IL 25 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 29 dicembre
presso il Mausoleo Saint-Martin
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Incoronata Di Liello

1939 – 2019

SCOMPARSATA IL 28 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 14 gennaio
presso Alfred Dallaire Memoria,
1120, rue Jean-Talon Est, Montréal



Domenico Dagostino

1955 – 2019

SCOMPARSO IL 31 DICEMBRE
La salma è stata esposta il 10 gennaio
presso Alfred Dallaire Memoria,
2159, boulevard Saint-Martin Est, Laval



Maria Piunno Cordone

1940 – 2020

SCOMPARSATA IL 2 GENNAIO
La salma è stata esposta il 7 gennaio
presso Alfred Dallaire Memoria,
1120, rue Jean-Talon est, Montréal



Rosa Presta Tarsitano

1940 – 2020

SCOMPARSATA IL 6 GENNAIO
La salma è stata esposta il 12 gennaio
presso Alfred Dallaire Memoria,
1120, rue Jean-Talon est, Montréal

Consultate gli avvisi dei decessi per inviare le vostre condoglianze alla famiglia, collegandovi al sito www.memoria.ca oppure contattandoci per tel. al 514 277-7778 o via email all'indirizzo info@memoria.ca.

LE NOSTRE SUCCURSALI

MONTRÉAL

1111, Laurier O.
4231, St-Laurent
1120, Jean-Talon E.
3254, Bellechasse

1922, Rosemont
2645, Henri-Bourassa E.
6200, Léger

LAVAL

Mausoleo Saint Martin
2159, boul. St-Martin Est

Pointe-aux-Trembles
12415, Sherbrooke E.

Repentigny
438, Notre-Dame

ARTE & SPETTACOLO

Dal 25 gennaio al 2 febbraio a Place des Arts

Il controtenore italiano Luigi Schifano all'Opéra de Montréal



di GIULIA VERTICCHIO

Di nuova produzione e presentata per la prima volta in Canada, nella sala Wilfrid-Pelletier di Place des Arts, con la famosa direttrice d'orchestra Nicole Paiement, "Written on skin" di George Benjamin è un'opera accattivante, che unisce elementi medievali e moderni, congiuntamente creata da cinque delle più prestigiose compagnie liriche del mondo e considerata "un trionfo" dal New York Times. Di creazione recente, per il Festival Aix-en-Provence nel 2012, commissionata anche da De Nederlandse Opera (Amsterdam), Théâtre du Capitole (Toulouse), Royal Opera House Covent Garden (London), in collaborazione con il Teatro Stabile del Veneto, arriva a Montréal con 4 date: sabato 25 gennaio alle 19:30, martedì 28 e giovedì 30 allo stesso orario, e domenica 2 febbraio alle 14:00. La trama vede un ricco proprietario terriero invitare un artista nella sua casa per creare un libro illustrato che immortali nei disegni lo spietato esercizio del suo potere politico e il pacifico piacere del suo focolare domestico, incarnato nell'umile obbedienza di sua moglie Agnese, che tratta come una bambina-oggetto. Ma la situazione diventa un catalizzatore propizio alla ribellione della moglie, che sfrutta la sua nuova intimità con l'illustratore per influenzare il contenuto stesso del libro, costringendo suo marito a vederla per ciò che è realmente, e quindi aprendo la strada a un ultimo straordinario atto di provocazione. Tre angeli si incarnano nei personaggi della storia per farsi portatori di messaggi e il primo di questi è interpretato dal controtenore-contraltista italiano Luigi Schifano, che il Cittadino Canadese ha inter-

vistato. Giovane, con già 13 anni di carriera, nato a Napoli, con base a Genova, ha già interpretato il Ruggiero de "L'Orlando Furioso" di A. Vivaldi, il "Giulio Cesare" di F. Händel, l'Ottone de l'"Incoronazione di Poppea" di C. Monteverdi e molti altri, con esibizioni in tutto il mondo di repertorio classico e moderno, sacro e profano. Quando parla, Luigi ha una voce profonda, scura e virile, da baritono, ma su scena canta con una voce sottile, esile e acuta, in falsetto, quasi come un evirato. Ci spiega che è una caratteristica fisiologica delle corde vocali più robuste ed elastiche, capaci di estendersi su timbri opposti. Appassionato di musica classica fin da bambino, strumentista, all'inizio cantava diversamente perché in Italia non era facile capire che questo fosse il genere a lui più congeniale, "prima del recente affinamento della tecnica di massa" - ci dice. Fu Anna Vandi dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia di Roma a "capirlo" ed indirizzarlo verso la vocalità poi studiata con Renata Scottò. "In quest'opera - Written on skin - gli angeli dimostrano la miseria umana, la contraddittorietà dei sentimenti umani, come l'uomo si comporta in certe situazioni e non ce la fa... è un'opera molto difficile, che richiede grande concentrazione e i miei colleghi del cast di Montreal sono tutti molto preparati". Una produzione dell'Opéra de Montréal, presentata in inglese con sottotitoli in inglese e francese, 90 minuti senza interruzione, 3 parti e XV scene.

Biglietti disponibili presso le biglietterie de l'Opéra de Montréal: 514-985-2258 • 1 877 385-2222, operademontreal.com e di Place des Arts: 514-842-2112 • 1 866 842-2112, placedesarts.com, costo biglietti da 30 \$ a 235 \$.

Alfred Dallaire MEMORIA

Benedizione del Nuovo Anno

Domenica 19 gennaio,
una benedizione
delle cripte avrà luogo
al Mausoleo Saint Martin
alle ore 13:30

**Se desiderate una benedizione personale,
vogliate indicarci il nome del defunto.*

RSVP: 514 277.7778

oppure reservation@memoria.ca

Il mausoleo di Saint-Martin è situato sul retro
del complesso funebre Alfred Dallaire MEMORIA
2159, boul. Saint Martin East, Laval

Ogni vita è una storia ^{MD}

ARTE & SPETTACOLO

Nomination Oscar 2020

Undici candidature per "Joker"

Sono state annunciate le candidature dei prossimi Academy Awards, in vista della cerimonia del prossimo 9 febbraio



LOS ANGELES – Sarà una corsa a quattro per la notte degli Oscar, i film che hanno ottenuto più candidature sono: Joker di Todd Phillips, C'era una volta a... Hollywood di Quentin Tarantino, The Irishman di Martin Scorsese e 1917 di Sam Mendes (tutti con dieci candidature tranne Joker, undici). Anche quest'anno sono nove i titoli che corrono per miglior film: 'Joker' di Todd Phillips (in testa con 11 nomination), 'C'era una volta a Hollywood' di Quentin Tarantino, 'The Irishman' di Martin Scorsese e '1917' di Sam Mendes (con 10 candidature ciascuno), 'Le Mans '66 - La grande sfida' (Ford v Ferrari) di James Mangold, 'Piccole donne' di Greta Gerwig, 'Jojo Rabbit' di Taika Waititi, 'Storia di un matrimonio' (Marriage story) di Noah Baumbach, e 'Parasite' di Bong Joon Ho (sudcoreano con sei candidature, favorito nella categoria miglior film straniero). È quindi cominciato il conto alla rovescia che ci porterà alla notte del 9 febbraio, la sera più lunga dell'anno cinematografico, dove sul palco del Dolby Theater di Los Angeles verrà celebrato il meglio della produzione di quest'anno.

Un Amore Grande Su di noi

con **Pupo**

Venerdì 14 Febbraio, 2020

CENA: 18H30 SPETTACOLO: 21H00

CENTRE EMBASSY PLAZA
1003 Boulevard Curé-Labelle, Laval, Québec
www.vmgentertainment.com
INFO: 514.707.9836

CFMB
1280 AM
RADIO ITALIANA

IVANA BOMBARDIERI
SILVIO ORVIETO
DANIELA FIORENTINO
VITTORIA ZORFINI

JEANETTE PELLUSO
ROBERTO ANGELISANI
GIULIA VERTICCHIO
VITTORIO GIORDANO
MAURO COSSU
ELISA RESSO
PAOLO FERRA
ROBERTO RATUCCI

LA TUA RADIO
CFMB.CA

TOTEM ACOUSTIC In collaboration with CENTRO LEONARDO DAVINCI

PRESENT

THE GLAM MOTHERS

Glam Mother - [glam-muhth-er]
A grandmother that is young, is still beautiful, a diva.

WRITTEN BY TONY CALABRETTA DIRECTED BY ANTONIO DIVERDIS

Starring in alphabetical order:
TONY CALABRETTA • TONY DESANTIS • BRITTANY DRISDELLE
CLAUDIA FERRI • NATASHA GARGIULO

JANUARY 15 to 26, 2020

Through thick and thin, in sickness and in health...
the glamour is nonnegotiable.

CASTING ROSINA BUCCI ELITE CASTING PRODUCED BY DELLEGRINI PRODUCTIONS

LEONARDO DA VINCI CENTRE
8370 Lacordaire Blvd, St-Léonard, Québec H1R 3Y6

Ticket Info: 514 955.8370
www.cldv.ca
FREE PARKING

TOTEM Discover yours

www.cittadino.ca

Cittadino SPORTIVO



Coppa Italia, ottavi di finale: il calendario delle partite

Iniziano gli ottavi di finale di Coppa Italia e la competizione entra nel vivo. La prima partita, Torino-Genoa, in programma giovedì 9 gennaio, è terminata con la vittoria ai rigori della squadra di Mazzarri. È stata questa ad aprire il turno. Poi tutte le altre sfide che si giocheranno a partire da martedì 14 gennaio. Ecco il calendario completo delle partite: Napoli-Perugia, martedì 14 gennaio, ore 9:00 (orario di Montréal); Lazio-Cremonese, martedì 14 gennaio, ore 15:00; Inter-Cagliari, martedì 14 gennaio, ore 14:45; Fiorentina-Atalanta, mercoledì 15 gennaio, ore 9:00; Milan-Spal, mercoledì 15 gennaio, ore 12:00; Juventus-Udinese, mercoledì 15 gennaio, ore 14:45; Parma-Roma, giovedì 16 gennaio, ore 15:15.

SERIE A | 19ª GIORNATA

Juventus Campione d'inverno

I bianconeri si impogono sulla Roma e balzano in testa alla classifica. L'Inter si salva con l'Atalanta. La Lazio rafforza il terzo posto, facendo sprofondare il Napoli. Cagliari, è finita la favola? Spi-raglio di luce per il Milan

di VINCENZO GIARDINA

Il Campionato italiano ha la sua regina d'inverno: la Juventus (tanto per cambiare!). Sebbene questo titolo sia solo virtuale, non contando nulla a fini statistici, rafforzerà sicuramente il morale e la consapevolezza della squadra allenata da Sarri.

I bianconeri vincono all'Olimpico contro la Roma, che è sembrata troppo intimorita

contro i campioni d'Italia. Un primo tempo tragico per i giallorossi, che dopo dieci minuti si ritrovano sotto di due gol e perdono per infortunio, per il resto della stagione, il loro gioiellino, Zaniolo, che si rompe il legamento crociato a seguito di un contrasto con Rabiot; meglio nel secondo tempo quando, pur trovando il gol all'68', non riescono a completare la rimonta, contro una Juve in sofferenza ma ben



organizzata.

Non va bene, invece, per l'Inter, che impatta in casa contro l'Atalanta: i meneghini dopo un ottimo primo tempo chiuso in vantaggio di una rete, entrano nella ripresa molto timidi e soffrono la forza degli uomini di Gasperini, che, non solo trovano il pareggio, ma rischiano di fare il colpaccio all'ultimo minuto con Muriel che, ipnotizzato da Handanovic, spreca un rigore. Gli uomini di Conte adesso devono fare attenzione alla Lazio che, con una partita in meno, si ritrova a 4 punti dai nerazzurri, dopo la vittoria molto fortunata contro un Napoli che precipita sempre

più giù in classifica, allontanandosi quasi definitivamente dalla zona Europa League.

Una fase negativa la sta attraversando anche il Cagliari che, dopo un eccellente avvio di stagione, colleziona la terza sconfitta consecutiva contro il Milan, che dal canto suo festeggia il primo gol di Ibrahimovic, riaccendendo le speranze per un posto in Europa. Ma i rossoneri dovranno affrontare una concorrenza molto spietata, visto che 2 punti sopra si trova un Torino molto organizzato, che ha assorbito bene i dettami del suo allenatore, e che, dopo la vittoria di misura contro il Bologna, lascia presagire che quest'anno non si accontenterà del classico obiettivo della salvezza tranquilla.

Altra squadra a cui bisogna stare attenti è l'Hellas Verona, poichè durante questo campionato si sta confermando il team delle rimonte: anche questa domenica, gli uomini di Juric, dopo essere passati in svantaggio contro il Genoa alla fine della prima frazione di gioco, nella ripresa riescono a ribaltare il risultato grazie a Verre e Zaccagni. Non scherza neanche l'Udinese, che si afferma senza troppi problemi in casa contro il Sassuolo, facendo raccogliere al portiere dei neroverdi per tre volte il pallone

dalla propria porta.

Tira un sospiro di sollievo, invece, la Fiorentina, che ritrova la vittoria dopo ben due

mesi e mezzo in campionato, battendo di misura la Spal grazie al gol di Pezzella, che condanna la squadra ferrarese all'ultimo posto in solitario. Dalla zona calda della classifica sembra quasi uscita la Sampdoria, che infla un sonoro 5-1 al Brescia, facendo ritrovare, dopo 250 giorni, il gol su azione al capocannoniere della stagione passata: Fabio Quagliarella.

RISULTATI SERIE A

19ª giornata | 12/01/2020

Cagliari - Milan	0-2
Fiorentina - Spal	1-0
Hellas Verona - Genoa	2-1
Inter - Atalanta	1-1
Lazio - Napoli	1-0
Parma - Lecce	2-0
Roma - Juventus	1-2
Sampdoria - Brescia	5-1
Torino - Bologna	1-0
Udinese - Sassuolo	3-0

20ª giornata | 19/01/2020

Atalanta - Spal
Bologna - Hellas Verona
Brescia - Cagliari
Genoa - Roma
Juventus - Parma
Lazio - Sampdoria
Lecce - Inter
Milan - Udinese
Napoli - Fiorentina
Sassuolo - Torino

RISULTATI SERIE B

20ª giornata | 18/01/2020

Benevento - Pisa
Chievo - Perugia
Cosenza - Crotone
Cremonese - Venezia
Frosinone - Pordenone
Juve Stabia - Empoli
Livorno - Virtus Entella
Pescara - Salernitana
Spezia - Cittadella
Trapani - Ascoli

CLASSIFICA

BENEVENTO	46
PORDENONE	34
CROTONE	31
VIRTUS ENTELLA	29
CITTADELLA	29
FROSINONE	27
ASCOLI	27
PERUGIA	27
PESCARA	26
CHIEVO	26
SALERNITANA	26
SPEZIA	24
PISA	24
JUVE STABIA	24
EMPOLI	23
VENEZIA	22
CREMONESE	21
COSENZA	20
TRAPANI	15
LIVORNO	12

CLASSIFICA

JUVENTUS	48
INTER	46
LAZIO*	42
ATALANTA	35
ROMA	35
CAGLIARI	29
PARMA	28
TORINO	27
HELLAS VERONA*	25
MILAN	25
NAPOLI	24
UDINESE	24
BOLOGNA	23
FIorentina	21
SASSUOLO	19
SAMPDORIA	19
LECCE	15
GENOA	14
BRESCIA	14
SPAL	12

* Una partita in meno



GOUVREUR G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com



SPORT

Alouettes: Maciocia direttore generale



Da allenatore, l'Italo-montrealese ha vinto la Coppa Grey, nel 2003 e 2005, con gli Eskimos di Edmonton, e la Coppa Vanier nel 2014 con i Carabins dell'Université de Montréal

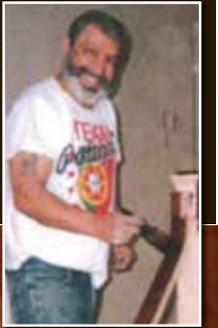
MONTREAL – Nuova proprietà, nuovi dirigenti. Una settimana dopo l'annuncio dell'acquisto degli Alouettes, lunedì 13 gennaio Gary Stern, uno dei due nuovi proprietari, ha annunciato che gli Italo-Canadesi Danny Maciocia e Mario Cecchini saranno rispettivamente direttore generale e presidente della

squadra di football montrealese. "Finalmente realizzo il sogno di dirigere la squadra

di football della mia città – ha detto Maciocia - : è da tanto tempo che speravo di tornare

con gli Alouettes, per aiutare questa società a riconquistare il suo prestigio, e sono nelle migliori condizioni per riuscirci". Per Maciocia, 52 anni, di Saint-Léonard, è un ritorno a casa, visto che ha già fatto parte del gruppo degli allenatori degli Alouettes dal 1996 al 2001. Dal 2011, poi, è stato capo allenatore dei Carabins de Université de Montréal, con cui ha conquistato la Vanier Cup nel 2014. Maciocia è già stato direttore generale nel campionato canadese, avendo ricoperto questa carica dal 2008 al 2010 con gli Eskimos di Edmonton, dopo aver conquistato la Grey Cup nel 2005 con la stessa squadra. Mario Cecchini, dal canto suo, vanta una vasta esperienza nel mondo dei media in Quebec: in particolare, è stato presidente di Corus Média e RNC Média. Cecchini sostituisce Patrick Boivin, che è stato sollevato dall'incarico il 3 gennaio scorso. (V.G.)

SABLAGE DE PLANCHERS
SANDING FLOORS



Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519

RE/MAX ALLIANCE
Agence immobilière

Achat et Vente

4865, rue Jarry Est,
Saint-Léonard, Qc H1R 1Y1



514.329.0000

Esperienza = Risultati!

514 817-8246

Mario Longo

mariolongo55@hotmail.com

COURTIER IMMOBILIER

Trattoria Del Sud
www.trattoriadelsud.ca
514 904.1141
info@trattoriadelsud.ca
4880 Charleroi, Montréal-Nord

Pizzeria Trattoria Del Sud Cuisine Italienne
La migliore cucina del Sud Italia!

Ristorante le Piratè de Laval
450 668-0780
802, boul. des Laurentides, Laval
www.lepiratedelaval.ca

CLICCA MI PIACE
SULLA PAGINA FACEBOOK
Cittadino Canadese

LEGA PRO GIRONE A	CLASSIFICA
21ª giornata 12/01/2020	MONZA 49
Alessandria - Carrarese 2-2	PONTEREDERA 39
Arezzo - Pianese 0-0	RENATE 33
Como - Gozzano 3-2	CARRARESE 32
Giana Erminio - Olbia 2-2	NOVARA 32
Novara - Monza 0-3	SIENA 32
Pistoiese - Pergolettese 0-0	ALBINOLEFFE 29
Pontedera - Renate 2-1	ALESSANDRIA 29
Pro Patria - Albinoleffe 2-3	AREZZO 27
Pro Vercelli - Lecco 1-1	COMO 26
Siena - Juventus U23 1-1	PISTOIESE 24
22ª giornata 19/01/2020	PRO PATRIA 24
Albinoleffe - Pro Vercelli	PRO VERCELLI 24
Carrarese - Siena	JUVENTUS U23 24
Gozzano - Pistoiese	PIANESE 20
Juventus U23 - Arezzo	LECCO 20
Lecco - Novara	PERGOLETTESE 19
Monza - Como	GOZZANO 18
Olbia - Pontedera	OLBIA 13
Pergolettese - Pro Patria	GIANA ERMINIO 11
Pianese - Giana Erminio	
Renate - Alessandria	

LEGA PRO GIRONE B	CLASSIFICA
21ª giornata 12/01/2020	VICENZA 46
Arzignano V. - Imolese 0-1	CARPI 42
Carpì - Sudtirolo 1-1	REGGIANA 41
Fano - Padova 2-1	PADOVA 36
Fermana - Vicenza 0-0	SUDTIROLO 36
Modena - Piacenza 0-0	PIACENZA 35
Reggiana - Ravenna 3-1	SAMBENEDETTESE 31
Rimini - Feralpisalo' 2-1	MODENA 30
Triestina - Sambenedettese 1-2	FERALPISALO' 30
Virtusvecomp V. - Gubbio 0-1	VIRTUSVECOMP V. 27
Vis Pesaro - Cesena 1-0	TRIESTINA 26
22ª giornata 19/01/2020	CESENA 24
Cesena - Virtusvecomp V.	VIS PESARO 22
Feralpisalo' - Fermana	FERMANA 22
Gubbio - Arzignano V.	GUBBIO 18
Imolese - Reggiana	RAVENNA 18
Padova - Modena	IMOLESE 17
Piacenza - Triestina	ARZIGNANO V. 16
Ravenna - Fano	FANO 16
Sambenedettese - Vis Pesaro	RIMINI 15
Sudtirolo - Rimini	
Vicenza - Carpi	

LEGA PRO GIRONE C	CLASSIFICA
21ª giornata 12/01/2020	REGGIANA 49
Avellino - Vibonese 1-1	BARI 40
Catanzaro - Bisceglie 2-1	TERNANA 40
Cavese - Reggina 3-0	POTENZA 39
Monopoli - Paganese 0-1	MONOPOLI 37
Potenza - Ternana 0-1	CATANZARO 32
Rende - Casertana 2-2	CATANIA 29
Rieti - Picerno 0-1	TERAMO 28
Sicula Leonzio - Teramo 0-1	VIBONESE 27
Viterbese - Bari 1-1	PAGANESE 27
V. Francavilla - Catania 0-0	AVELLINO 27
22ª giornata 19/01/2020	CASERTANA 26
Bari - Rieti	VITERBESE 25
Bisceglie - Reggina	CAVESE 25
Casertana - V. Francavilla	V. FRANCAVILLA 23
Catania - Potenza	PICERNO 20
Catanzaro - Monopoli	BISCEGLIE 14
Paganese - Sicula Leonzio	RENDE 14
Picerno - Viterbese	SICULA LEONZIO 11
Teramo - Avellino	RIETI 8
Ternana - Rende	
Vibonese - Cavese	

PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574
journal@cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

CERCASI

CERCASI FUCILI DA CACCIA o da tiro in ottime condizioni. Info: Antonio, 514 726 2589.

Lavoro di magazzino generico
Siamo alla ricerca di una persona motivata che possa unirsi al nostro giovane team in espansione.

- COMPITI:
- Preparazione e pallettizzazione dell'ordine
 - Ricezione della merce
 - Guidatore del Carrello Elevatore
 - Caricamento del camion
 - Manutenzione generale del magazzino
 - Tutte le altre attività richieste

Travail general d'entrepot

Nous sommes a la recherche d'une personne motivé qui pourra joindre notre jeune équipe en croissance.

- TÂCHE:
- Préparation et Palletization de Commande
 - Réception de Marchandise
 - Conducateur Chariot Elevateur
 - Chargement de Camion
 - Entretien General D'entrepôt
 - Toutes autres Taches requises

Chiamare al 514-727-4016 o inviare CV al: stephany@minitalia.ca

OFFRESI

PICASSO PAINTING

Detailed & Quality work Residential, Commercial
24H / 7 DAYS
Wrought iron work
30% discount on all paint
BEST PRICE!
514.793.1159

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.

VENDESI

VENDESI MOBILI USATI. TUTTO DEVE ESSERE VENDUTO!

Tavolini con sedie, fornello elettrico, aria condizionata, camera da letto ammobiliata, divani. Chiamare al 514 332-7456 o al 514 264-5456

AFFITTASI

AFFITTASI LOCALI COMMERCIALI da 1,000 a 4,000 piedi quadrati a Ste. Thérèse. Bagno in ogni locale, riscaldamento e aria condizionata inclusi, 10 \$ al piede quadrato. Per informazioni chiamate Angelo al 514-661-5875.

AFFITTASI condominio a Fort Lauderdale, 4½ grande e rinnovato, secondo piano, arredato, balcone con zanzariera, piscina. Zona tranquilla, vicino ad un campo di golf. Telefonare al 514 995-4100.



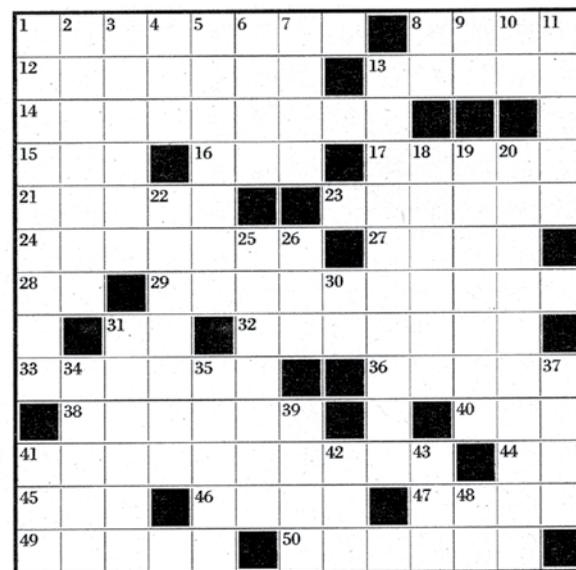
Per AFFITTARE APPARTAMENTI O LOCALI COMMERCIALI

c'è un solo un nome in cui avere fiducia:

ANGELO CECERE
514-661-5875

www.cplc.ca

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. La Confederazione Elvetica - 8. L'isola dei barbudos - 12. Trascrivere la minuta - 13. L'amico di Charlie Brown - 14. Non ha commesso il reato - 15. Punge i polpastrelli - 16. Il KGB della Casa Bianca - 17. Si fa fermandosi - 21. Il prezzo di un oggetto - 23. Si truccano quando lavorano - 24. Atterrano in planata - 27. Sacchi impermeabili - 28. Lecce - 29. Si suona seduti - 31. Il grido dell'acrobata - 32. Lo Stato con la Valacchia - 33. Rinforzata ai margini - 36. Un Alessandro della Nazionale di calcio - 38. Uccelli di palude - 40. Il... fuori nel tennis - 41. Lo compila il magazziniere - 44. Le gemelle in città - 45. Poesia lirica - 46. Asse della botte - 47. Cerimonia propiziatoria - 49. Li ha tesi l'irritato - 50. Più che buono.

VERTICALI: 1. E' come la iena - 2. Molluschi per spaghetti - 3. Sonno catalettico - 4. Il Tom dalla capanna - 5. Fu un indimenticato attore drammatico italiano - 6. I monti vicino a Enna - 7. Si mescola alla calce - 8. La fine dei bisticci - 9. Articolo - 10. Un... po' di buonsenso - 11. Vale... molto - 13. Bricconi - 18. Lega per trombe e tromboni - 19. Caratterizza la Gioconda - 20. Un amese da cucina - 22. Turare - 25. Porto militare della Puglia - 26. Suffisso da diminutivo - 30. Iniziali della Muti - 31. Il Twist di Dickens - 34. Le vele fissate ai boma - 35. Privi di decimali - 37. Una parte del dramma - 39. Il falso amico di Otello - 41. Il Tiriaco del tennis - 42. E' noto quello musqué - 43. I denari nel mazzo - 48. In mezzo al reggimento.



SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

8 GENNAIO

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 13 a domenica 19 gennaio

Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile
ARIETE - Lunedì gratificante per i viaggi, gli studi, i progetti più ambiziosi (anche con qualche gradito apprezzamento rispetto a quanto fatto finora). Martedì e mercoledì dovrete occuparvi di più cose contemporaneamente, come l'inventario o il consuntivo dell'anno precedente e le mansioni ordinarie: serviranno precisione e spirito di abnegazione. Per neutralizzare in parte l'opposizione della Luna di giovedì e venerdì, potrete puntare sull'alto tasso di sensualità, che metterà a tacere ogni diverbio. Week-end vagamente polemico.

Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto
LEONE - Affrontate una questione di prestigio nella giornata di lunedì, quando sarete provvisti di una grande carica. Martedì e mercoledì avranno un passo più regolare, aiutandovi nelle faccende più concrete, legate al ménage quotidiano. Venere però termina l'opposizione e il dialogo amoroso sarà meno ostico, mentre la vis erotica si manterrà su alti livelli. Giovedì e venerdì saranno ideali per occuparvi di collaborazioni, della vostra coppia, magari risolvendo un pizzico di romanticismo. Nel week-end, rilassatevi.

Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre
SAGITTARIO - Lunedì potrete concentrarvi su progetti importanti: non lasciate nulla di intentato. Anche perché, nei due giorni seguenti, non avrete granché modo di spaziare in lungo e in largo. Venere si pone in quadratura e dovrete modularvi con dolcezza sulle frequenze di chi amate, così come anche la Luna in Bilancia di giovedì e venerdì vi inviterà a fare, oltre a rinfoltire la schiera di buoni amici. La vostra mente si aprirà verso tematiche alternative o soluzioni originali, ma sabato e domenica preferirete forse la riflessione.

Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio
TORO - Il lunedì richiederà una certa padronanza di sé e un pizzico di estroversione: forse dovrete tenere un discorso o una lezione, oppure avrete a che fare con familiari da tenere a bada. Tutto rientrerà rapidamente già martedì e mercoledì, quando l'analitica e pragmatica Luna in Vergine vi per metterà non solo di far quadrare i conti, ma anche di far emergere un talento in ombra. Giovedì e venerdì, proseguirete tranquillamente col ménage quotidiano. Nel fine settimana, però, siate come roccaforti: silenziose e inaccessibili.

Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre
VERGINE - A un lunedì riflessivo, ma interiormente molto motivante, passerete alla messa in opera dei vostri progetti più importanti del periodo. La prima decade procede spedita nelle intenzioni e negli impegni. State solo attenti alle insidie di Marte: disattenzioni, possibili diverbi che si accendono all'improvviso, etc. Giovedì e venerdì, avrete tutto il tempo di lavorare con armonia, dedicando spazio anche all'amore, che vi starà probabilmente dando filo da torcere. Ci penserà il week-end (very hot) a rimettervi in sesto.

Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio
CAPRICORNO - Compiti faticosi o grande lucidità d'intenti caratterizzeranno anche il lunedì, che saprà però palesemente gratificarvi. Ancora meglio nei due-tre giorni seguenti, quando Luna e Venere sapranno sostenere in maniera eclatante le ragioni del cuore e i dilemmi della vostra mente profonda. Anche se le energie sembreranno sopite, ci sarà sempre il fuoco a covare sotto la cenere. Magari giovedì e venerdì evitate di essere troppo rigorosi, se potete. Amore e amicizie in ripresa, con un finale di settimana più che interessante.

Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno
GEMELLI - Venerdì sarà l'ultimo giorno utile per chiudere un sospeso, fermare una scadenza, approfittare di un'occasione speciale. Non che i giorni seguenti non siano fortunati, ma sembreranno più all'insegna di qualcosa da rettificare che di epici exploit. Giovedì e venerdì saranno le giornate migliori per le relazioni e per l'amore, nonché per eventuali accordi e progetti comuni. Il dialogo col partner riprende: Venere aprirà squarci luminosi. Sabato e domenica, meglio non complicarsi la vita: giocate in rimessa.

Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre
BILANCIA - Lunedì fiammeggiante, elegante, anche amorosamente interessante. Marte sostiene ancora l'eros e Venere (per l'ultimo giorno) i sentimenti. Lasciatevi coinvolgere, domani sarà un altro giorno. Martedì e mercoledì, infatti, dovrete essere abili a destreggiarvi tra ragione e sentimento, tra i doveri quotidiani e creatività. Il giusto mezzo lo troverete probabilmente nelle due giornate seguenti, con la Luna ottimamente posizionata nel vostro segno. Via libera ad amore, lavoro, amicizie. Nel week-end, muovetevi cautamente.

Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio
ACQUARIO - Ancora un lunedì faticoso: d'altra parte, in ogni lavoro è insita una parte di rappresentanza o di autopromozione, e questa volta spetterà a voi. Tornerete ad atmosfere meno enfatiche e più realistiche nelle due giornate che seguiranno, anche se Venere che entrerà nei Pesci vi vorrà catapultare nel mondo dei sentimenti (il pathos, questo sconosciuto...). Sarà per questo che vi dedicherete a conti, schemi, progetti, affari. Giovedì e venerdì potrete osare di più. Nel tempo restante, evitate di complicarvi la vita.

Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio
CANCRO - L'aperta e calorosa Luna di lunedì vi inviterà a non restare nelle retrovie e a prendervi qualche merito a viso aperto. Vi sentirete comunque più a vostro agio nelle due giornate successive, perché avvertirete un senso di protezione, ma, soprattutto, perché potrete vivere i sentimenti con grande intensità: Venere formerà infatti un fantastico trigono fino a fine mese. Giovedì e venerdì, potrete tornare a vecchie chiusure, o a non voler aderire in toto alle richieste esterne. Week-end con i fiocchi: sensualità dirompente!

Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre
SCORPIONE - Dopo un lunedì in cui cercherete di eludere la sorveglianza, ma potreste trovarvi lo stesso al centro della scena (non sempre è un male), vivrete due giorni molto più consoni alla vostra natura inquieta, umorale, riservata, profonda, grazie alla Luna in Vergine e a Venere che inizierà il transito nel segno dei Pesci, enfatizzando a più non posso la vostra sete di missioni impossibili. Giovedì e venerdì, bravi ragazzi e maestri di bon ton; sabato e domenica, maestri di sparizioni, misteri, trasgressioni. Intrigante!

Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo
PESCI - Se lunedì dovrete salire alla ribalta, sceglierete di farlo per una causa nobile o umanitaria: il vostro grande cuore non si smentirà. Anche se poi nelle due giornate successive potreste girovagare come mine vaganti, l'isteria sarà stemperata da Venere nel vostro segno, a preservare la vita di relazione. Molto operose saranno le giornate di giovedì e venerdì, ora armoniose, ora sorprendenti. L'amore risale la china e lo farà ancor di più nel corso del week-end, caratterizzato da una notevole carica passionale.

SE HAI BEVUTO,

NON GUIDARE!

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

IL VOSTRO COURTIER RE/MAX® NEL 2020

**VOLETE
DEI RISULTATI?**

**NOI ABBIAMO
LA SOLUZIONE!**

**CHIAMATEMI...
514-303-9777**



ÉQUIPE
NANCY FORLINI

courtier immobilier agréé

TEAM

R.D.P.



SAINT-LÉONARD



SAINT-LÉONARD



SAINT-LÉONARD



RE/MAX® SOLUTIONS

Agence Immobilière

5355 Jean-Talon Est | 514-303-9777

WWW.NANCYFORLINI.COM 



FIDUCIA
RISPETTO
TRADIZIONE
PERENNITÀ

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO | SCELTE GIUSTE E CONSAPEVOLI



Vi siamo vicini anche nei momenti difficili offrendovi una soluzione semplice, nel rispetto della vostra dignità.

Contattate uno dei nostri rappresentanti.

Per ulteriori informazioni, riferirsi al nostro sito web: RSFA.CA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLIMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
514 255-6444 1 844 355-6444 RSFA.CA



Langelier
Radisson